

# Amtliches Mitteilungsblatt



# Markt Heiligenstadt

## in Oberfranken

Jahrgang 18

Mittwoch, den 22. Oktober 2014

Nummer 21



## Amtliche Bekanntmachungen

### Teilnehmergemeinschaft Hochstahl

#### **Bekanntgabe des Zusammenlegungsplanes**

Ländliche Entwicklung

Zusammenlegung Hochstahl

Gemeinde Aufseß, Landkreis Bayreuth

#### **Bekanntmachung und Ladung**

Die Teilnehmergemeinschaft Hochstahl hat den Zusammenlegungsplan erstellt.

Der Zusammenlegungsplan fasst die Ergebnisse des Verfahrens zusammen.

Er besteht aus folgenden Bestandteilen:

- Bestandsblatt (Einlage)
- Bauentwurf Zusammenlegung
- Plan über die gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen
- Verzeichnis der Abzugsanteile
- Auszug aus dem Zusammenlegungsplan
- Belastungsnachweis
- Verzeichnis über die Beitragspflicht zu den Ausführungskosten
- Nachweis der Gemeindegrenzänderung
- Vorstandsbeschluss zum Zusammenlegungsplan
- Textteil zum Zusammenlegungsplan
- Gebietskarte
- Abfindungskarte

Die oben angegebenen Bestandteile des Zusammenlegungsplanes werden in der Verwaltung der Stadt Hollfeld, Marienplatz 18, 96142 Hollfeld vom 21.10.2014 mit 05.11.2014 während der Dienststunden zur Einsichtnahme für die Beteiligten niedergelegt.

Die Abfindungskarte kann zusätzlich innerhalb von drei Monaten ab dem ersten Tag der Niederlegung auch auf der Internetseite des Amtes für Ländliche Entwicklung Oberfranken unter dem Link „Flurbereinigungsplan“ eingesehen werden (<http://www.ale-oberfranken.bayern.de/service/>).

Nach der Bekanntgabe des Zusammenlegungsplanes wird ein Anhörungstermin abgehalten. Dieser findet statt am

**Donnerstag, dem 06.11.2014,**

**von 08:30 bis 12:30 Uhr und von 13:00 bis 16:30 Uhr,**

**Ort: „Alte Schule“ in Hochstahl, Hochstahl 10, 91347 Aufseß.**

Zu diesem Termin wird hiermit geladen.

Ein Erscheinen ist nur erforderlich, falls Erläuterungen oder Auskünfte über den bekannt gegebenen Zusammenlegungsplan gewünscht werden.

Anträge zur Ermittlung und Festsetzung von Geldabfindungen für Obstbäume und andere Holzpflanzen (§ 50 FlurbG) sowie von Geldausgleichen oder Ausgleichen anderer Art für vorübergehende Unterschiede zwischen dem Wert der alten Grundstücke und dem Wert der Landabfindungen und für andere vorübergehende Nachteile (§ 51 FlurbG) sind spätestens bis zum Ablauf der Widerspruchsfrist schriftlich beim Vorsitzenden des Vorstandes der Teilnehmergemeinschaft Hochstahl am Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken, Nonnenbrücke 7a, 96047 Bamberg (Postanschrift: Postfach 11 01 64, 96029 Bamberg), oder beim Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken, Nonnenbrücke 7a, 96047 Bamberg (Postanschrift: Postfach 11 01 64, 96029 Bamberg), zu stellen.

#### **Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen den Zusammenlegungsplan kann innerhalb von zwei Wochen nach dem Tag des Anhörungstermins schriftlich bei der Teilnehmergemeinschaft Hochstahl am Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken, Nonnenbrücke 7a, 96047 Bamberg (Postanschrift: Postfach 11 01 64, 96029 Bamberg), oder durch Einlegung beim Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken, Nonnenbrücke 7a, 96047 Bamberg (Postanschrift: Postfach 11 01 64, 96029 Bamberg), Widerspruch erhoben werden. Ist über den Widerspruch innerhalb einer Frist von einem Jahr sachlich nicht entschieden worden, so kann Klage beim Bayerischen Verwaltungsgerichtshof in München (Hausanschrift: Ludwigstr. 23, 80539 München - Briefanschrift: Postfach 34 01 48, 80098 München) schriftlich erhoben werden. Die Klage kann in diesem Fall nur bis zum Ablauf von weiteren drei Monaten seit Ablauf der Jahresfrist erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (Teilnehmergemeinschaft Hochstahl) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen Antrag enthalten, der nach Art, Umfang und Höhe nicht bestimmt zu sein braucht. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Die Eigentümer und Erbbauberechtigten von Grundstücken im Verfahrensgebiet bzw. ihre gesetzlichen Vertreter und Bevollmächtigten werden hiermit außerdem zu einer **Teilnehmerversammlung** eingeladen.

Versammlungsort:

„Alte Schule“ in Hochstahl, Hochstahl 10, 91347 Aufseß

Versammlungszeit:

**Dienstag, 28.10.2014, 19:30 Uhr**

**Tagesordnung:**

Allgemeine Erläuterung zu den Auszügen aus dem Zusammenlegungsplan

Informationen zur Förderung der Langfristigen Verpachtung

Informationen zum Verfahrensstand und zum weiteren Verfahrensablauf

Allgemeine Aussprache

Bamberg, 29.09.2014

gez. Büdel

Techn. Amtsrat

## **Teilnehmergeinschaft Tiefenellern-Neudorf**

### **Bekanntgabe**

Ländliche Entwicklung

Verfahren Tiefenellern-Neudorf

Gemeinde Litzendorf und Stadt Scheßlitz, Landkreis Bamberg

### **Verwendungsnachweis der Teilnehmergeinschaft Tiefenellern-Neudorf**

Das oben genannte Verfahren soll abgeschlossen werden.

Der Flurbereinigungsplan steht unanfechtbar fest. Die gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen sind fertig gestellt und abgerechnet.

Die Förderung mit öffentlichen Mitteln ist abgeschlossen.

Die Teilnehmergeinschaft Tiefenellern-Neudorf hat am 17.06.2014 einen Verwendungsnachweis mit Sachbericht über die Finanzierung der Ausführungskosten erstellt. Er ist in der Verwaltung der Gemeinde Litzendorf, Am Knock 6, 96123 Litzendorf, vom 24.10.2014 mit 07.11.2014 ausgelegt und kann dort während der Dienststunden eingesehen werden.

## **Teilnehmergeinschaft Litzendorf**

### **Bekanntgabe**

Ländliche Entwicklung

Verfahren Litzendorf

Gemeinde Litzendorf, Landkreis Bamberg

### **Verwendungsnachweis der Teilnehmergeinschaft Litzendorf**

Das oben genannte Verfahren soll abgeschlossen werden.

Der Flurbereinigungsplan steht unanfechtbar fest. Die gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen sind fertig gestellt und abgerechnet.

Die Förderung mit öffentlichen Mitteln ist abgeschlossen.

Die Teilnehmergeinschaft Litzendorf hat am 17.06.2014 einen Verwendungsnachweis mit Sachbericht über die Finanzierung der Ausführungskosten erstellt. Er ist in der Verwaltung der Gemeinde Litzendorf, Am Knock 6, 96123 Litzendorf, vom 24.10.2014 mit 07.11.2014 ausgelegt und kann dort während der Dienststunden eingesehen werden.

Die Trinkwasserverordnung schreibt für coliforme Keime den Grenzwert 0 vor.

Nach Rücksprache mit Herrn Dr. Strauch von der Gesundheitsabteilung des Landratsamtes Bamberg wurden für die Ortschaften **Kalteneggolsfeld, Oberngrub und Teuchatz am Samstag, 11.10.2014 Abkochanordnungen** erlassen. Das Trinkwasser darf dort (also nur in den drei Ortschaften) für den menschlichen Genuss nur im gekochten Zustand verwendet werden.

Weiterhin wird das Trinkwasser aus den Brunnen IV, V und VI vorsorglich gechlort. Es dient als reine Sicherheitsmaßnahme.

Nachfolgende Ortschaften erhalten ab Samstag, 11.10.2014 **gechlortes Trinkwasser**.

Es betrifft nachfolgende Ortschaften:

- Volkmannsreuth
- Dürrbrunn
- Kalteneggolsfeld
- Oberngrub
- Teuchatz
- Veilbronn
- Naturfreundehaus
- Leidingshof
- Siegritz
- Neudorf
- Stücht
- Heiligenstadt nachfolgende Straßen:
  - Wacholderweg
  - Stüchter Berg
  - Tabea
  - Schlehenstraße
  - Rotdornweg
  - Häfnersgraben
  - Lindenweg
  - Birkenweg
  - Greifensteinstraße ab Hausnummer 9
  - Wischbergstraße Hausnummer 8
  - Am Kulich
  - Schloßblick
- Neumühle
- Reckendorf

### **Weitere Vorgehensweise:**

Wir werden weitere Wasserproben ziehen und in unserem Labor untersuchen lassen. Erst nach Vorliegen mehrerer einwandfreier Untersuchungsergebnisse darf die Abkochanordnung bzw. die Chlorung, nach Rücksprache mit der Gesundheitsabteilung des Landratsamtes Bamberg, aufgehoben werden. Hierzu werden wir dann wieder im Mitteilungsblatt berichten.

### **Hinweis zum nächsten Redaktionsschluss**

Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes erscheint am **Mittwoch, 05. November 2014.**

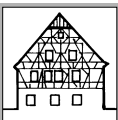
Annahmeschluss für Textbeiträge ist am

**Montag, 27. Oktober 2014**

bei der Gemeindeverwaltung im Bürgerbüro oder per E-Mail an:

**bianca.hofmann@markt-heiligenstadt.de.**

Wir bitten um Beachtung, dass später eingehende Texte nicht mehr berücksichtigt werden.



**Die Gemeindeverwaltung  
informiert**

### **Trinkwasserversorgung Heiligenstadt i. OFr.**

Bei einer routinemäßigen Untersuchung des Trinkwassers in Teuchatz hat sich herausgestellt, dass dort im Trinkwasser coliforme Keime im geringen Umfang enthalten waren. Nach erneuter Beprobung des Trinkwassers wurden auch coliforme Keime in Kalteneggolsfeld und Oberngrub festgestellt.

Der **Markt Heiligenstadt i.OFr.** stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen



## Bauhofarbeiter

für Tätigkeiten als stellvertretender Klärwärter ein.

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle mit derzeit 39 Stunden wöchentlich. Die Vergütung richtet sich nach dem TVöD.

Erwartet wird eine abgeschlossene Berufsausbildung im Bereich des Gas-, Wasser-, Heizungshandwerks sowie der Besitz des Führerscheins Klasse CE.

Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis 31.10.2014 an den Markt Heiligenstadt, z.Hd. Herrn Rüdiger Schmidt, Marktplatz 20, 91332 Heiligenstadt.

## Ende Förderung von Kleinkläranlagen

### Förderung von Kleinkläranlagen

Die Frist für die Förderung von Kleinkläranlagen **endet am 31.12.2014.**

Bitte beachten Sie, dass wir ausreichend Zeit für die Bearbeitung der Förderanträge benötigen. Die Anträge müssen bis spätestens 01. Dezember 2014 beim Markt Heiligenstadt eingegangen sein.

## Öffnungszeiten Bürgerbüro

### ab 01. November 2014

Montag bis Freitag .....	07:30 - 12:00 Uhr
Montag bis Mittwoch .....	13:00 - 16:45 Uhr
Donnerstag .....	13:00 - 17:45 Uhr

## Bürgermeistersprechstunde

Der Sprechtag des Bürgermeisters findet jeweils am **Dienstag, ab 14.00 Uhr** im Rathaus statt.

Terminvereinbarungen sind möglich und auch zweckmäßig.

Neben dem Sprechtag steht Ihnen der Bürgermeister natürlich auch zu den üblichen Geschäftszeiten zur Verfügung.

## Fundsachen

- **schwarzer Kinderhelm (gefunden in Greifensteinstraße)**

Die Fundsache kann im Bürgerbüro abgeholt werden.

## Müllabfuhr

Mittwoch, 22.10. - Biotonne
Dienstag, 28.10. - Gelber Sack
Mittwoch, 29.10. - Restmülltonne
Mittwoch, 05.11. - Biotonne

## Wertstoffhof in Heiligenstadt

### Öffnungszeiten während der Sommerzeit:

Dienstag .....	14:00 bis 17:00 Uhr
Samstag .....	09:00 bis 12:00 Uhr

### Öffnungszeiten während der Winterzeit (ab 28.10.2014):

Dienstag .....	14:00 bis 16:00 Uhr
Samstag .....	09:00 bis 12:00 Uhr

Falls Sie noch Fragen haben wenden Sie sich bitte an Herrn Rickauer unter der Telefon-Nr. 09198 1477 oder 0174 7087732.

**Es wird gebeten, während der Öffnungszeiten die Container innerhalb des Wertstoffhofes zu benutzen.**

## Problemmüllsammlung

### Sammlung von „gefährlichen Abfällen“

Für den Bereich der Gemeinde Heiligenstadt ist folgender Termin für die Problemabfallsammlung im Herbst 2014 vorgesehen:

**Samstag, 25.10.2014, 08:30 - 09:30, Wertstoffhof Heiligenstadt**

### Entsorgungshinweise für Wandfarben (Dispersionsfarben):

- Wasserlösliche Wandfarben enthalten keine gefährlichen Stoffe und gehören deshalb nicht zu den „gefährlichen Abfällen“.
- Eimer mit eingetrockneten Wandfarben oder leere Eimer sind daher von der Annahme ausgeschlossen.
- Sind Farben noch flüssig, können derzeit maximal drei Eimer abgegeben werden. Dies gilt sowohl für private Haushalte, wie auch für Gewerbebetriebe.
- „Pinselreine“ Kunststoffeimer können über den gelben Sack entsorgt oder am Wertstoffhof abgegeben werden, da es sich um eine Verkaufsverpackung handelt. Ein Auswaschen der Eimer ist nicht erforderlich!
- Sind noch flüssige Farbreste vorhanden, sollte man diese vollständig eintrocknen lassen. Die getrockneten Farbstücke können über die Restmülltonne entsorgt werden, Eimer wiederum in den gelben Sack oder zum Wertstoffhof.

### Weitere Hinweise:

- Nur „haushaltsübliche Mengen“! Fallen größere Mengen „gefährliche Abfälle“ an, beispielsweise aus Haushaltsauflösungen oder dem gewerblichen Bereich, nehmen Sie bitte Kontakt mit der Abfallberatung des Landkreises auf.
- Altöl ist von der Annahme ausgeschlossen. Der Handel ist aufgrund des Altölggesetzes zur Rücknahme der gekauften Menge verpflichtet.
- Grundsätzlich sollten „gefährliche Abfälle“ in der Originalverpackung abgegeben werden, die maximale Gebindegröße beträgt 25 Liter. Größere Eimer oder Kanister sind, wie in anderen Landkreisen auch, von der Annahme ausgeschlossen.

### Folgende Abfälle werden beispielsweise angenommen:

- Grundsätzlich: Behälter, Flaschen, Tuben, usw., mit den Gefahrstoffsymbolen „ätzend“, „gesundheitsschädlich“, „reizend“, „leichtentzündlich“, „giftig“ bzw. „sehr giftig“
- Energiesparlampen
- Pflanzenschutz und Schädlingsbekämpfungsmittel, z. B. Herbizide, Fungizide, Insektizide, Ratten- u. Mäusegift;
- Lösemittelhaltige Abfälle, z.B. Lack, Farbe, Benzin, Nitroverdünnern, Fleck- u. Rostentferner, Pinselreiniger, Kleber, Bremsflüssigkeit, usw.
- Batterien aller Art (Autobatterien, Akkus, Knopfzellen)
- Chemikalien z. B. Säuren, Laugen, Salze, Beizen, Chemikalien aus dem Hobbybereich (Fotochemie, Chemielaborkästen, usw.)
- Haushaltsreiniger und Wasch- bzw. Pflegemittel, z.B. Abfluss- u. WC-Reiniger, Silbertauchbäder, Desinfektionsmittel, Reinigungsmittel mit Gefahrensymbol, Autopflegemittel (Rostumwandler, Entfroster, usw.), nicht vollständig entleerte Spraydosen
- Quecksilberhaltige Abfälle, z.B. alte Thermometer, quecksilberhaltige Schalter
- Feuerlöscher

**Nicht angenommen werden z.B.:**

Altöl (Verbrennungsmotoren- oder Getriebeöl), Leuchtstoffröhren (Wertstoffhof), Hausmüll, Altreifen, Asbestzementplatten, Druckgasflaschen, Munition.

Bei Fragen stehen die Mitarbeiter der Abfallwirtschaft des Landkreises Bamberg gerne zur Verfügung: 0951/85-706 oder 85-708.

**Bürgerbus des Markt Heiligenstadt**

Sie müssen einkaufen oder zum Arzt oder wollen einfach mal einen Besuch bei Freunden machen? Kommen Sie und fahren Sie mit dem Bürgerbus. Fahrpläne erhalten Sie im Bürgerbüro.

**Der Bus fährt jeden Dienstag und Donnerstag für Sie.**

Das Bürgerbus-Team freut sich auf Ihre Mitfahrt.

**60 plus - Senioreninitiative  
Markt Heiligenstadt****Spiele- und Schafkopfnachmittag**

Der nächste Treff findet

**am Mittwoch, 05. November 2014 von 14.00 bis ca. 16.00 Uhr**  
im Hotel Heiligenstadter Hof statt.

**Einladung zur Veranstaltung 60 plus**

**Dienstag, 4. November 2014, 14.00 Uhr**

**Heiligenstadt, Landhotel Heiligenstadter Hof**

**„ISRAEL - ein spannendes Land“**

- Leben und arbeiten in einem Kibbuz (Wehrsiedlung) - 1965/66
- vom Judentum lernen

**Gotthard Pohl, Heiligenstadt**

Veranstaltungsende: ca. 16.00 Uhr

Alle Senioren sind herzlich eingeladen.

**Deutsche Rentenversicherung  
Nordbayern****Sprechtag in Heiligenstadt**

Der nächste Termin ist

**am Donnerstag, 06. November 2014 von 13:30 bis 15:30 Uhr**  
im Bürgerbüro, Hauptstraße 21 in Heiligenstadt.

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

[www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de) oder  
kostenlose und schnelle Hilfe gibt es auch über das Bürgertelefon unter der Ruf-Nr.: 0800/100048018.

**Achtung: Dieser Termin ist ausschließlich zur Rentenberatung, nicht für Rentenansprüche!**

**Sargträger für Beisetzungen im Friedhof  
in Heiligenstadt**

Für die Erdbestattungen im Friedhof Heiligenstadt sind zurzeit 4 Bürger aus der Gemeinde als Sargträger tätig. Diese erhalten für jede Beisetzung ein entsprechendes Entgelt.

**Damit die, dem Gemeinwohl dienende Tätigkeit, auch bei Ausfall eines Sargträgers uneingeschränkt angeboten werden kann, würden wir uns sehr freuen, wenn sich weitere Personen für dieses Amt melden würden.**

Bei Interesse setzen Sie sich bitte mit dem Friedhofsamt, Frau Hofknecht, Bürgerbüro, Hauptstr. 21, Tel. 09198/929935, in Verbindung.

**Info Sammlung****VdK-Hilfsaktion**

Die Haussammlung „Helft Wunden heilen“ findet vom 17.10.14 bis 16.11.2014 statt.

**Bereitschaftsdienste****Ärztlicher Notfalldienst**

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist unter der Service-Nummer **116117** ohne Vorwahl zu erreichen.

**Kinderärztlicher Notdienst  
in Bamberg und Umgebung**

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist unter der Service-Nummer **116117** ohne Vorwahl zu erreichen.

**Dienstbereitschaft der Apotheken**

Dienstbereitschaft der Apotheken (Nacht- und Wochenenddienst) kann bei der Rettungsleitstelle Bamberg unter der kostenlosen Telefonnummer **0800 228 2280** erfragt werden.

**Zahnärztlicher Notfalldienst****Sprechstunden in der Praxis**

jeweils von 10:00 bis 12:00 Uhr sowie von 18:00 bis 19:00 Uhr.  
Den zahnärztlichen Notdienst erreichen Sie unter **0800/6649289**.

**Oktober**

25. und 26.: Dr. Zech Stefan

**November**

01. und 02.: ZA Bauer Berthold

08. und 09.: ZA Bayer Herbert

**Verkehrsamtsnachrichten****Mach mit Nordic Walking**

**Treffpunkt:** Parkplatz vor dem Flurbereinigungsfelsen (zwischen Heiligenstadt und Stücht)  
**immer mittwochs um 15:00 Uhr**

Alle die mitlaufen wollen, sind herzlich willkommen.

*Nordic-Walking-Freunde Markt Heiligenstadt i. OFr.*

**Bausteine  
zum Glück.**

Mit Ihrer Spende unterstützen Sie den Bau neuer SOS-Einrichtungen in Deutschland und schenken Kindern das Allerwichtigste: **ein Zuhause.**



**SOS-Kinderdorf -  
weil Kinder ein  
Zuhause brauchen.**



**SOS  
KINDERDORF**







## Öffnungszeiten und wichtige Rufnummern



### Markt Heiligenstadt i. OFr.

#### Parteiverkehr

##### Öffnungszeiten im Rathaus, Marktplatz 20

Montag - Freitag	7.30 Uhr - 12.00 Uhr
Dienstag	13.00 Uhr - 16.45 Uhr
Donnerstag	13.00 Uhr - 17.45 Uhr

##### Öffnungszeiten im Bürgerbüro, Hauptstraße 21

Montag bis Freitag	7.30 - 12.00 Uhr
Montag, Dienstag, Mittwoch	13.00 - 16.45 Uhr
Donnerstag	13.00 - 17.45 Uhr

#### Wichtige Rufnummern

##### Homepage: [www.markt-heiligenstadt.de](http://www.markt-heiligenstadt.de)

Vermittlung	09198/92990
Telefax	09198/929940

##### Rathaus

##### Marktplatz 20, 91332 Heiligenstadt i. OFr.

##### 1. Bürgermeister Krämer ..... 9299-0

E-Mail: [helmut.kraemer@markt-heiligenstadt.de](mailto:helmut.kraemer@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Hartl ..... 9299-10

(Vorzimmer Bürgermeister)

E-Mail: [christine.hartl@markt-heiligenstadt.de](mailto:christine.hartl@markt-heiligenstadt.de)

##### Geschäftsleiter Herr Schmidt ..... 9299-20

(Bauamt, Herstellungsbeiträge Wasser und Abwasser, Erschließungsbeiträge, Satzungsrecht)

E-Mail: [ruediger.schmidt@markt-heiligenstadt.de](mailto:ruediger.schmidt@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Loskarn ..... 9299-21

(Vorzimmer Geschäftsleiter)

E-Mail: [michaela.loskarn@markt-heiligenstadt.de](mailto:michaela.loskarn@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Göller ..... 9299-22

(Personalwesen, Feuerwehrwesen)

E-Mail: [hildegard.goeller@markt-heiligenstadt.de](mailto:hildegard.goeller@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Nüßlein ..... 9299-13

(Mahnwesen)

E-Mail: [beate.nuesslein@markt-heiligenstadt.de](mailto:beate.nuesslein@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Leicht ..... 9299-14

(Grundsteuer, Gewerbesteuer, Hundesteuer, Wasser- und Kanalgebühren, Pachten landw. Flächen)

E-Mail: [doris.leicht@markt-heiligenstadt.de](mailto:doris.leicht@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Dicker ..... 9299-15

(Kämmerin)

E-Mail: [elisabeth.dicker@markt-heiligenstadt.de](mailto:elisabeth.dicker@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Schmeußner ..... 9299-16

(Kasse, Buchhaltung)

E-Mail: [monika.schmeusser@markt-heiligenstadt.de](mailto:monika.schmeusser@markt-heiligenstadt.de)

#### Bürgerbüro

##### Hauptstr. 21, 91332 Heiligenstadt

##### Frau Schick ..... 9299-30

(Einwohnermelde-, Passamt, Mitteilungsblatt, Fundbüro, Jagd- und Fischereiwesen, Belegung Oertelscheune)

E-Mail: [petra.schick@markt-heiligenstadt.de](mailto:petra.schick@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Schmidthammer ..... 9299-31

E-Mail: [karin.schmidthammer@markt-heiligenstadt.de](mailto:karin.schmidthammer@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Hofknecht ..... 9299-32

(Standesamt, Friedhofswesen, Rentenversicherung, Soziales, Gewerbeamt)

E-Mail: [angela.hofknecht@markt-heiligenstadt.de](mailto:angela.hofknecht@markt-heiligenstadt.de)

(Tourismus, Pavillonbelegung)

E-Mail: [tourismus@markt-heiligenstadt.de](mailto:tourismus@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Hofmann ..... 9299-33

E-Mail: [bianca.hofmann@markt-heiligenstadt.de](mailto:bianca.hofmann@markt-heiligenstadt.de)

##### Bauhof Traindorf (zu erreichen von 9.00 - 9.30 Uhr) 1620

Wasserwart/Klärwärter sind zu erreichen über .... 9299-21

#### Wichtige Rufnummern in Heiligenstadt:

Grundschule Heiligenstadt	297
Kindergarten Heiligenstadt	495
Bücherei	998446
Evang. Kirche	332
Kath. Kirche	324
Tabea Leinleiertal (Familienzentrum)	808-0
Apotheke	998844

#### Ärzte:

Dr. Landendörfer	9282-0
Dr. Schöppner	1213
Zahnarzt Dr. Dinse	798
Tierarzt Dr. Just	315 oder 0171/7779219

#### Weitere wichtige Telefonnummern:

Landratsamt Bamberg	0951/85-0
Polizei Bamberg	0951/9129-0
Polizei-Notruf	110
Feuerwehr	112

#### Integrierte Leitstelle für Rettungsdienst und Feuerwehr

..... 112

#### Ärztliche Bereitschaft ..... 116117 OHNE VORWAHL

#### Bayernwerk

Stromrechnungen (Grundversorgung).....	0871/95386200
Entstörungsdienst Strom (0.00 - 24.00 Uhr)	0941/28003366
Entstörungsdienst Gas** (0.00 - 24.00 Uhr)	0180/2192081*
Technischer Kundenservice.....	0941/28003311
..... Fax:	0941/28003312
Anfragen zu EEG-Anlagen (Photovoltaik) ..	0871/96560010
..... Fax:	0871/96560148

\* 6 Cent pro Anruf oder Fax aus dem deutschen Festnetz

\*\* Diese Gespräche werden aufgezeichnet

#### Sprechstunde Förster

Förster Hans-Peter Schreier ist jeden Donnerstag in der Zeit von 15.00 bis 17.00 Uhr in der Forstdienststelle Geisfeld, Schulstraße 7b, 96129 Geisfeld unter

**Tel. 09505 / 18 54**

**Mobil: 0160 / 99 88 56 84**

**Fax: 09505 / 80 63 36 9**

zu erreichen.

Bitte vereinbaren Sie mit ihm einen Termin.



## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Tabea Leinleitertal

#### **Öffnungszeiten des Schwimmbades**

Täglich von 7:00 bis 20:00 Uhr

Von 8:00 bis 9:00 Uhr und von 12:00 bis 13:00 Uhr ist das Schwimmbad ausschließlich für Einzelgäste zugänglich.

Vom **18.09. - 20.11.2014** ist das Schwimmbad jeden **Donnerstag von 10.00 - 11.00 Uhr** durch einen Kurs des Kneipp-Verein belegt.

Vom **23.09. - 02.12.2014** ist das Schwimmbad jeden **Dienstag von 18.30 Uhr - 20.00 Uhr** durch einen Kurs der AOK belegt. In diesen Zeiten ist das **Schwimmbad** für die Öffentlichkeit **gesperrt**.

Eintrittskarten für das Schwimmbad erhalten Sie von Montag – Freitag in der Zeit von 8:00 Uhr bis 17:30 Uhr in der Verwaltung des Gästehauses. Karten für das Wochenende können in dieser Zeit vorab bestellt und abgeholt werden.

### **Energieberatungstermine der Stadt und des Landkreises Bamberg**

Es ist darauf hinzuweisen, dass für die kostenlose Energieberatung - jeweils in der Zeit von 12.00 Uhr bis 17.45 Uhr - aus Gründen der Terminplanung eine telefonische Anmeldung erforderlich ist. Die Beratungen finden im wöchentlichen Wechsel in den Räumen des Landratsamtes in der Ludwigstraße 23, Zimmer-Nr. 234 bzw. im Umweltamt der Stadt Bamberg, Mußstraße 28, Zimmer-Nr. 104, statt.

Anmeldung bei der Stadt Bamberg unter 0951 87-1724 und

Anmeldung beim Landratsamt Bamberg unter 0951 85-554.

#### **Termine 2014:**

Mittwoch, 22. Oktober - Landkreis Bamberg

Mittwoch, 29. Oktober - Stadt Bamberg

Mittwoch, 05. November - Landkreis Bamberg

Mittwoch, 12. November - Stadt Bamberg

### **Markt Heiligenstadt geht jetzt über die Luft ins Internet**

Markt Heiligenstadt gehört zu den Gemeinden in Deutschland, die jetzt beim LTE-Ausbau der Telekom mit dabei sind. Long Term Evolution, kurz LTE, ist die vierte Mobilfunkgeneration. Der Vorteil: Ab sofort können die Bürgerinnen und Bürger in Markt Heiligenstadt ihre Fotos, E-Mails und Musikdateien einfach über die Luft schicken – und zwar in ähnlich hohem Tempo wie im Festnetz.

#### **Wie LTE funktioniert**

Wie ein lokaler Radiosender versorgt ein LTE-Standort die Bewohner im Umfeld mit seinem Programm – dem schnellem Internet. Moderne Handys, Smartphones und Tablets können LTE standardmäßig empfangen. Ältere Laptops und PCs können über einen USB-Stick fit für das mobile Internet gemacht werden. Der Stick übernimmt die Rolle einer Antenne und empfängt und versendet die Daten. Außerdem gibt es LTE-Router, die das Signal auffangen und damit in der Wohnung oder dem Büro ein WLAN-Netz aufbauen. Auf diese Weise können mehrere Geräte gleichzeitig ins Internet gehen.

Wo LTE zur Verfügung steht, kann im Internet unter [www.telekom.de/netzausbau](http://www.telekom.de/netzausbau) recherchiert werden – und natürlich weiß auch der Fachhändler vor Ort Bescheid.

Wer sich für einen LTE-Tarif und das passende Gerät interessiert, wird außerdem unter der kostenlosen Rufnummer (0800) 330 1000 beraten.

#### **Deutsche Telekom AG**

Corporate Communications

**Tel.:** 0228 181 – 4949

**E-Mail:** [medien@telekom.de](mailto:medien@telekom.de)

Weitere Informationen für Medienvertreter:

[www.telekom.com/medien](http://www.telekom.com/medien) und [www.telekom.com/fotos](http://www.telekom.com/fotos)

### **Die „Stillen Tage“ stehen vor der Tür**

Das Jahr neigt sich langsam dem Ende entgegen und die so genannten Stillen Tage stehen bevor. Vor diesem Hintergrund weist das Landratsamt Bamberg darauf hin, dass Allerheiligen am Samstag, 1. November, der Volkstrauertag am Sonntag, 16. November sowie der Buß- und Betttag am Mittwoch, 19. November und der Totensonntag am 23. November so genannte „Stille Tage“ im Sinne des Bayerischen Feiertagsgesetzes sind.

Demnach sind an diesen Tagen öffentliche Unterhaltungsveranstaltungen nur dann erlaubt, wenn der diesen Tagen entsprechende ernste Charakter gewahrt bleibt. Nach dem kürzlich geänderten Feiertagsgesetz müssen nun alle in einem anderen Sinn für den jeweiligen Vorabend (v. a. Samstag) geplanten öffentlichen Unterhaltungsveranstaltungen erst um spätestens 2:00 Uhr enden. An den Stillen Tagen ist zudem der Betrieb von Spielhallen nicht zulässig, da es sich hierbei um Unterhaltungsveranstaltungen handelt, die dem ernsten Charakter dieser Tage zweifellos widersprechen.

Gleiches gilt für den Heiligen Abend, an diesem Tag allerdings nur in der Zeit von 14:00 bis 24:00 Uhr.

Wer diese Regelungen nicht beachtet, kann mit Bußgeld belegt werden.

### **NATURA 2000 Bayern**

#### **Erstellung des Managementplans für das NATURA 2000-Gebiet „Albtrauf von der Friesener Warte bis zur Langen Meile“**

Das Schutzprojekt NATURA 2000 soll die langfristige Sicherung wertvoller Landschaften und die Erhaltung bedrohter Tier- und Pflanzenarten gewährleisten. Eines dieser herausragenden Gebiete ist das NATURA 2000-Gebiet „Albtrauf von der Friesener Warte bis zur Langen Meile“.

Für das Gebiet soll ein Entwicklungskonzept, ein so genannter Managementplan erstellt werden. Zusammen mit der Umweltverwaltung und Fachgutachtern werden zunächst die Kartierarbeiten durchgeführt. Die aus den Kartiierungsergebnissen abgeleiteten Maßnahmen sollen gemeinsam mit den Beteiligten, insbesondere mit den Grundstückseigentümern bzw. Bewirtschaftern, umgesetzt werden. Ziel ist es, das Gebiet in seinem guten Zustand zu erhalten. Besonders wertvolle Flächen sollen im Rahmen vertraglicher Vereinbarungen mit den Eigentümern bzw. Bewirtschaftern naturverträglich gepflegt und somit langfristig erhalten werden. Vor Beginn der Kartierarbeiten wird am **Donnerstag, den 06. November 2014 von 15 bis ca. 18 Uhr eine Informationsveranstaltung im Löwenbräukeller Buttenheim** stattfinden, zu der alle im Gebiet betroffenen Eigentümer, Bewirtschafter, Kommunen, Verbände sowie Interessierte eingeladen sind. Bei Fragen steht Ihnen Herr Esslinger (Tel.: 09542-7733-135, E-Mail: [joachim.esslinger@aelf-ba.bayern.de](mailto:joachim.esslinger@aelf-ba.bayern.de)), sowie ggf. Herr Stangl (Tel.: 09542-7733-130, E-Mail: [klaus.stangl@aelf-ba.bayern.de](mailto:klaus.stangl@aelf-ba.bayern.de)) und Herr Huttner (Tel. 0921-591-432, E-Mail: [matthias.huttner@aelf-by.bayern.de](mailto:matthias.huttner@aelf-by.bayern.de)) zur Verfügung.

## **Förderung der Seniorenarbeit durch den Landkreis**

Seniorengruppen und -kreise leisten einen wertvollen Beitrag zum gesellschaftlichen und kulturellen Leben, vor allem für die älteren Bürgerinnen und Bürger. Als Zeichen der Anerkennung und Unterstützung wird der Landkreis auch weiterhin Zuschüsse als freiwillige Leistung im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel gewähren.

### **Neu seit dem 1. Januar 2014 ist:**

- Neben Angeboten mit Bildungscharakter können nun auch Veranstaltungen in den Bereichen Gesundheit, Gemeinschaft und Geselligkeit, gesellschaftliche und politische Teilhabe sowie Nachbarschaftshilfe gefördert werden.
- Der Landkreis bezuschusst die Angebote, wenn auch die Gemeinde sie fördert. Der Landkreis fördert in derselben Höhe wie die Gemeinde, höchstens jedoch mit 150 € pro Gruppe und Kalenderjahr (Nachbarschaftshilfen bis zu 250 €).
- Seniorengruppen und -kreise müssen künftig zum Ende des Jahres nur noch einen Antrag bei ihrer Gemeinde zu stellen. Sind die Fördervoraussetzungen erfüllt, leitet die Gemeinde den Antrag bis spätestens 1. Februar des Folgejahres (Einsendeschluss) an den Landkreis weiter.

Ein besonderer Dank gilt der Erich und Elsa Oertel Altenhilfe-Stiftung, die für zunächst drei Jahre jährlich zusätzlich 6.000 € für die Förderung der offenen Seniorenarbeit in den Städten, Märkten und Gemeinden des Landkreises zur Verfügung stellt. Das gesamte Förderkonzept ist im Rathaus oder unter [www.landkreis-bamberg.de/Seniorenarbeit](http://www.landkreis-bamberg.de/Seniorenarbeit) erhältlich. Für Rückfragen steht die Generationenbeauftragte des Landkreises, Frau Sina Wicht, Telefon 0951/85-510, gern zur Verfügung.

Allen ehrenamtlichen Seniorenleiterinnen und -leitern sei für ihren unermüdlichen Einsatz zum Wohl der Senioren im Landkreis Bamberg herzlich gedankt!

*Landratsamt Bamberg*

*Sina Wicht - Generationenbeauftragte*



## **Gemeindebücherei**

### **Öffnungszeiten**

Montag .....	17:00 bis 19:00 Uhr
Donnerstag .....	16:00 bis 18:00 Uhr
Freitag .....	9:30 bis 11:30 Uhr
Sonntag .....	10:30 bis 11:30 Uhr



## **Volkshochschule**

### **VHS Heiligenstadt**

#### **Pilates-Kurs**

Der Pilates-Kurs kann wegen Erkrankung von Frau Bär erst nach den Herbstferien, am Donnerstag, den 06.11.14, 19:00 Uhr, beginnen.

### **VHS Aufseß**

**Vortrag: Senioren als Opfer von Straftätern – vom Einbruch bis zum Enkeltrick**

**Donnerstag, 23. Oktober 2014, 14.00 Uhr**

**Brauereigasthof Rothenbach, Aufseß**

Referent: Herr Peterson, Fachberatung Kriminalpolizei Bayreuth  
Anmeldung nicht erforderlich.

### **Spielkissen filzen für unterwegs (Erw./Kinder ab 12 Jahre)**

**Samstag, 25. Oktober 2014, 10.00 – 13.00 Uhr**

Alte Posthalterei, Unterer Schloßberg 76, Aufseß

Leitung: Bianca Roth-Helmenstein

Gebühr: 8,00 EUR + Material 15,00 EUR

### **Vortrag: Was hat Frau Holle mit dem Holunder zu tun?**

**Mittwoch, 29. Oktober 2014, 19.30 Uhr**

**Haus der Gemeinde, Schulstraße 145, Aufseß**

Referentin: Kathrin Lunz

Gebühr: 2,00 EUR

Der „Holler“ ist unser Hausbaum. Auch heute noch scheint es, als suche der „Schwarze Holunder“ die Nähe der Menschen. Seit Jahrhunderten ist er eng mit uns verbunden. Nahrung, Heilmittel, Spiritueller Begleiter, er ist Baum der Geburt und Baum der Ahnen.

### **Stricken:**

**Zur neuen Jacke Schal oder Mütze oder auch Socken als Weihnachtsgeschenk**

**Beginn Donnerstag, 30. Oktober 2014, 18.30 – 20.30 Uhr (5 Abende)**

**Haus der Gemeinde, Schulstraße 145, Aufseß**

Leitung: Josefine Bäuerlein

Gebühr: 35,00 EUR

Anmeldungen jeweils bei Petra Huber Tel. 09198/998881 oder 09274/807826.



## **Kirchliche Nachrichten**

### **Kath. Pfarrei Heiligenstadt-Burggrub**

#### **Sonntag, 19.10.**

10:00 Uhr Eucharistiefeier, Heiligenstadt

#### **Dienstag, 21.10.**

19:00 Uhr Eucharistiefeier, Heiligenstadt

#### **Freitag, 17.10.**

18:00 Uhr Rosenkranz, Heiligenstadt

#### **Sonntag, 19.10.**

10:00 Uhr Eucharistiefeier, Heiligenstadt

#### **Dienstag, 21.10.**

19:00 Uhr Eucharistiefeier, Heiligenstadt

#### **Freitag, 24.10.**

15:30 Uhr Eucharistiefeier, Tabea Pflegezentrum

18:00 Uhr Letzter feierlicher Rosenkranz, Heiligenstadt

#### **Sonntag, 26.10.**

10:00 Uhr Wortgottesdienst, Heiligenstadt

#### **Samstag, 01.11.**

10:00 Uhr Pfarrgottesdienst, Heiligenstadt

#### **Sonntag, 02.11.**

10:00 Uhr Eucharistiefeier und Friedhofgang, Burggrub  
14:00 Uhr Ökumenische Friedhofandacht, Heiligenstadt

#### **Dienstag, 04.11.**

18:30 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe, Heiligenstadt

### **Kath. Pfarrei Tiefenpöhl**

#### **Sonntag, 19.10.**

08:30 Uhr Pfarrgottesdienst, Tiefenpöhl

#### **Montag, 20.10.**

19:00 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe, Tiefenpöhl

#### **Mittwoch, 20.10.**

19:00 Uhr Rosenkranz, Tiefenpöhl

**Donnerstag, 23.10.**

19:00 Uhr Rosenkranz, Oberngrub  
 19:00 Uhr Eucharistiefeier, Kalteneggelsfeld

**Sonntag, 26.10.**

08:30 Uhr Eucharistiefeier, Tiefenpözl  
 10:00 Uhr Festgottesdienst zur Kirchweihe, Teuchatz

**Montag, 27.10.**

18:30 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe, Tiefenpözl

**Mittwoch, 29.10.**

18:30 Uhr Rosenkranz, Tiefenpözl

**Donnerstag, 30.10.**

18:30 Uhr Rosenkranz, Oberngrub

**Samstag, 01.11.**

08:30 Uhr Festgottesdienst, Tiefenpözl  
 09:00 Uhr Wortgottesdienst und Friedhofgang, Teuchatz  
 14:00 Uhr Festandacht und Friedhofgang, Tiefenpözl  
 14:00 Uhr Kurzandacht und Friedhofgang, Oberngrub  
 15:15 Uhr Kurzandacht und Friedhofgang, Herzogenreuth

**Sonntag, 02.11.**

08:30 Uhr Eucharistiefeier, Tiefenpözl  
 09:00 Uhr Wortgottesdienst und Friedhofgang, Kalteneggelsfeld

**Montag, 03.11.**

18:30 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe, Tiefenpözl

**Informationen und Veranstaltungen****Kontakt zum Pfarramt (HS/TP)**

Wer ein Anliegen hat, das nicht unter die Rubrik „hohe Priorität“ bzw. „seelsorgerischer Notfall“ fällt, möchte bitte die ausgewiesenen Bürozeiten beachten. Das Pfarramt ist in der Regel immer Dienstagnachmittag ab 14:00 Uhr und Donnerstagvormittag ab 08:30 Uhr besetzt. Nach Möglichkeit sind Anfragen per Email zu empfehlen. Vielen Dank!

**Trauungen, Jubelfeiern, Jubiläen (HS/TP)**

Wer in der nächsten Zeit eine kirchliche Feier wünscht (z. B. Trauung, Jubelhochzeit, Jubiläum), möchte sich bitte frühzeitig an das Katholische Pfarramt in Heiligenstadt wenden.

**Beerdigungen (HS/TP)**

Wer den Termin für eine Beerdigung vereinbaren möchte, wenn Herr Pfarrer Kaiser nicht persönlich vor Ort ist (z. B. auswärtige Termine, freier Tag, d. h. meistens Montag), kann sich an die Mesnerleute Pickel aus Tiefenpözl wenden (Tel.: 0 91 98 / 89 44).

**Friedhofaktion vor Allerheiligen (18.10., 09:00, BG)****Fortbildung Pfarrer Kaiser (20.-21.10.)****Letzter feierlicher Rosenkranz mit den Erstkommunionkindern der Pfarrei Heiligenstadt-Burggrub dieses Jahres (24.10., 18:00, HS)****Nächstes Plauderstündchen (25.10., 14:30, HS)****Urlaub Pfarrer Kaiser (28.-31.10.)**

Herr Pfarrer Kaiser ist von Dienstag, den 28. Oktober, bis Freitag, den 31. Oktober 2014, im Urlaub. Die Vertretung in seelsorgerischen Notfällen hat Herr Pfarrer Seel in Buttenheim (Tel.: 0 95 45 / 74 54).

**Kath. Pfarramt geschlossen (28.10., HS)**

Für genauere Informationen sei an der Stelle auf die aktuelle Ausgabe der Gottesdienstordnung verwiesen. Sie liegt an den Schriftenständen in den (Pfarr-) Kirchen auf.

**Evang. Kirchengemeinde Heiligenstadt****Sonntag, 19.10.**

09.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in Heiligenstadt  
 19.00 Uhr Konzert „Come n'Sing“ - Frische Chormusik und Saxophonquartett „Les Quatre“ aus Ebermannstadt, Kirche

**Sonntag, 26.10.**

08.30 Uhr Gottesdienst in Siegritz  
 09.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in Heiligenstadt

**Sonntag, 02.11.**

09.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in Heiligenstadt  
 14.00 Uhr Ökumenische Andacht am Friedhof

**Evangelisch-Freikirchliche  
Gemeinde Heiligenstadt Christuskirche****Sonntag, 19.10.**

09:00 Uhr Gebet am Sonntag  
 09:30 Uhr Gottesdienst

**Montag, 20.10.**

19:30 Uhr Chorprobe Gemischter Chor

**Mittwoch, 22.10.**

09:00 Uhr Gebet am Mittwoch  
 19:30 Uhr Bibelgespräch

**Donnerstag, 23.10.**

15:30 Uhr Bibelstunde

**Samstag, 25.10.**

19:30 Uhr **Kirchweih am Berg**  
 Konzertabend mit Siegfried Großmann

**Sonntag, 26.10.**

09:00 Uhr Gebet am Sonntag  
 09:30 Uhr **Kirchweih am Berg**  
 Gäste-Gottesdienst mit Siegfried Großmann

**Montag, 27.10.**

19:30 Uhr Chorprobe Gemischter Chor

**Mittwoch, 29.10.**

09:00 Uhr Gebet am Mittwoch  
 19:30 Uhr Bibelgespräch

**Donnerstag, 30.10.**

15:30 Uhr Bibelstunde

**Sonntag, 02.11.**

09:00 Uhr Gebet am Sonntag  
 09:30 Uhr Gottesdienst

**Was  
Wann  
Wo**

**Veranstaltungskalender****Oktober**

25.10. Weinfest mit Livemusik im Sportheim Heiligenstadt, SC Heiligenstadt  
 25.10. Klavierkonzert in der Christuskirche  
 25. - 26.10. Kirchweih am Berg  
 25. - 27.10. Kerwa Traindorf

**November**

07.11. 2. Bockbieranstich der Brauerei Aichinger, Heiligenstadt  
 08.11. Forellenessen im Sportheim Heiligenstadt, SC Heiligenstadt  
 08.11. Weinfest der FFW Oberngrub im Gasthaus Bittel, Oberngrub  
 08. - 10.11. Kirchweih in Tiefenpözl

**Zeit sparen – Familienanzeigen  
ONLINE BUCHEN: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)**





## Vereine und Verbände

### DJK Teuchatz

#### Herrenmannschaften

##### **Sonntag, 26.10.14**

13:00 Uhr DJK Teuchatz 2 : DJK-SC Mistendorf 2

15:00 Uhr DJK Teuchatz : DJK-SC Mistendorf

##### **Sonntag, 02.11.14**

11:45 Uhr FC Wacker Bamberg 2 : DJK Teuchatz 2

14:00 Uhr FC Wacker Bamberg : DJK Teuchatz

#### Frauenmannschaft

##### **Sonntag, 26.10.14**

10:30 Uhr ASV Sassanfahrt : DJK Teuchatz

#### Juniorenmannschaften

##### **Mittwoch, 22.10.14 um 18:00 Uhr D**

JFG Maintal Oberhaid 2 : SG Heiligenstadt/Dürrbrunn/Teuchatz

##### **Donnerstag, 23.10.14 um 18:30 Uhr D**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn/Teuchatz 2 : JFG Bamberg Süd 4

##### **Freitag, 24.10.14 um 17:30 Uhr F**

DJK Teuchatz : FV Zeckendorf

##### **Freitag, 24.10.14 um 18:00 Uhr E**

DJK Teuchatz : SG Heiligenstadt/Dürrbrunn-Unterleinleiter

##### **Freitag, 24.10.14 um 18:30 Uhr B**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn/Teuchatz : JFG Bamberg Süd 2 n.A.

##### **Samstag, 25.10.14 um 12:30 Uhr D**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn/Teuchatz : SpVgg Rattelsdorf 2

##### **Sonntag, 26.10.14 um 10:30 Uhr B**

DJK Teuchatz : JFG Haßgau/Weisachthal

##### **Sonntag, 26.10.14 um 10:30 Uhr C**

SC Lichteneiche : SG Heiligenstadt/Dürrbrunn/Teuchatz

##### **Freitag, 31.10.14 um 17:30 Uhr E**

ASV Hollfeld : DJK Teuchatz

##### **Freitag, 31.10.14 um 19:00 Uhr B**

JFG Bamberg Süd : SG Heiligenstadt/Dürrbrunn/Teuchatz

##### **Samstag, 01.11.14 um 11:00 Uhr F**

ASV Hollfeld : DJK Teuchatz

##### **Samstag, 01.11.14 um 11:00 Uhr D**

JFG Bamberg Süd 3 : SG Heiligenstadt/Dürrbrunn/Teuchatz 2

##### **Samstag, 01.11.14 um 14:00 Uhr C**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn/Teuchatz : SG Ebensfeld/Zapfen-  
dorf/Kleukheim 2

### SC Markt Heiligenstadt

#### Herrenmannschaften

##### **Samstag, 25.10.14 Kreisklasse**

16:00 Uhr SC Markt Heiligenstadt : SV Stechendorf

##### **Sonntag, 02.11.14 B-Klasse**

12:00 Uhr DJK-SC Mistendorf II : SC Markt Heiligenstadt II

##### **Sonntag, 02.11.14 Kreisklasse**

14:00 Uhr DJK-SC Mistendorf : SC Markt Heiligenstadt

### Juniorenmannschaften

##### **Donnerstag, 23.10.14 um 18:30 Uhr D-Junioren Gruppe**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn/Teuchatz 2 : JFG Bamberg Süd 4

##### **Freitag, 24.10.14 um 18:00 Uhr E-Junioren Gruppe**

DJK Teuchatz : SG Heiligenstadt/Dürrbrunn-Unterleinleiter

##### **Freitag, 24.10.14 um 18:30 Uhr B-Junioren Gruppe**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn/Teuchatz : JFG Bamberg Süd 2 n.A.

##### **Samstag, 25.10.14 um 11:30 Uhr E-Junioren Gruppe**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn-Unterleinleiter 2 : ASV Hollfeld 2

##### **Samstag, 25.10.14 um 12:30 Uhr D-Junioren Gruppe**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn/Teuchatz : SpVgg Rattelsdorf 2

##### **Freitag, 31.10.14 um 17:30 Uhr E-Junioren Gruppe**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn-Unterleinleiter : ASV Aufseß

##### **Samstag, 01.11.14 um 11:30 Uhr E-Junioren Gruppe**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn-Unterleinleiter 2 : FSV Freienfels-  
Krögelstein 2

##### **Samstag, 01.11.14 um 14:00 Uhr C-Junioren Gruppe**

SG Heiligenstadt/Dürrbrunn/Teuchatz : SG Ebensfeld/Zapfen-  
dorf/Kleukheim 2

### Einladung zum Weinfest

**am Samstag, den 25.10.2014 im Sportheim.**

Küche auf vielfachen Wunsch wieder AB 18 UHR. Wir haben wieder viele fränkische und internationale Weine für Sie im Sortiment.

*Auf Ihr Kommen freut sich der SC Markt Heiligenstadt.*

### Soldaten- und Kameradschaftsverein Teuchatz-Oberngrub-Kalteneggolsfeld

#### Volkstrauertag

##### **am Sonntag, den 16.11.2014 in Teuchatz**

Um 9:00 Uhr Heilige Messe für alle lebenden und verstorbenen Mitglieder des Vereins in Teuchatz.

Um 14:00 Uhr Andacht mit anschließender Totenehrung am Ehrenmal.

Im Anschluss Jahreshauptversammlung im Clubraum der DJK Teuchatz.

Hierzu ergeht herzliche Einladung an alle Mitglieder des Vereins.

#### Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Totengedenken
3. Grußworte
4. Verlesung des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung
5. Bericht des Kassiers (Entlastung)
6. Bericht des 1. Vorstands
7. Vorschau 2015
8. Ehrungen
9. Neuwahlen
10. Allgemeine Aussprache

*Mit kameradschaftlichen Gruß*

*Die Vorstandschaft*

### FFW Oberngrub

#### Weinfest

Einladung zum Weinfest der Freiwilligen Feuerwehr Oberngrub am **Samstag, den 08.11.2014 ab 19:30 Uhr** im Saal der Gastwirtschaft Bittel. Es spielt Alleinunterhalter Christian Herbst.

*Auf fröhliche Stunden freut sich die FFW Oberngrub.*

## **Faschingsgesellschaft** **Die „heiligen“ Stadtschnecken**

### **Rathaussturm**

Auf geht's zum Rathaussturm am Samstag, 08.11.14 um 19:00 Uhr in der Oertelscheune.

Zu Gast ist die Guggenmusik aus Wendelstein. Der Eintritt beträgt 3,00 €. Kartenvorverkauf ab 27.10.14 bei Familie Arndt 09198/518.

*Wir freuen uns auf Euer Kommen.*

## **Bayerisches Rotes Kreuz**

### **Jugendtreffs**

24.10.14 um 18:00 Uhr KTW Besichtigung

### **Ausbildungsplan**

24.10.14 um 18:00 Uhr Umgang mit der Trage

## **VdK Ortsverband Heiligenstadt**

Leider müssen wir das angekündigte Knöchla-Essen aus terminlichen Gründen **absagen**.

### **Voranzeige**

Unsere **Weihnachtsfeier** findet am 30. November 2014 (1. Advent) um 14:00 Uhr im Sportheim des SC Heiligenstadt statt.

## **Fahrt zum Weihnachtsmarkt nach Stuttgart**

Am **06. Dezember 2014** fahren wir zum Weihnachtsmarkt nach Stuttgart.

Die festlich illuminierte Innenstadt - mittelalterlich geprägt vom Alten Schloss, den Türmen der Stiftskirche und der grandiosen barocken Schlossanlage des Neuen Schlosses - bildet die traumhafte Kulisse des Stuttgarter Weihnachtsmarktes.

Einzigartig sind die über 200 herrlich dekorierten Stände - ob Knecht Rupprecht, Engelsfiguren oder herrliche Winterlandschaften - in Stuttgart begeistern die Buden mit ihren herrlich dekorierten Dächern.

Mit seiner über 300-jährigen Tradition und dem attraktiven Angebot an weihnachtlichen Waren, gehört der Stuttgarter Weihnachtsmarkt zu den prächtigsten in ganz Europa.

Fahrpreis: 25 € incl. Brotzeit und Stadtrundfahrt.

Der Fahrpreis ist bei Anmeldung zu bezahlen. Sollte jemand verhindert sein, kann er eine Ersatzperson schicken - oder er bekommt den halben Fahrpreis zurück.

Abfahrt: 8:00 Uhr am Bürgerbüro in Heiligenstadt,

Anmeldung ab sofort (incl. Bezahlung!) bei Xaver Roth, Tel. 09198/8139

## **VdK Ortsverband Heiligenstadt**

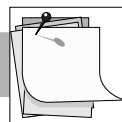
### **Sprechstunden**

Unsere monatlichen Sprechstunden finden ab sofort **jeden letzten Donnerstag im Monat im Jugendbüro von 11:00 bis 13:00 Uhr und von 17:00 bis 19:00 Uhr** statt.

Wir bitten um Beachtung.

Selbstverständlich sind wir auch außer dieser Sprechzeiten für Sie da. Sprechen Sie uns an!

*Xaver Roth, 1. Vorstand*



## **Sonstige Mitteilungen**

### **DJK-SV Geisfeld**

#### **Bockbieranstich**

Bockbieranstich im Sportlerheim des DJK-SV Geisfeld **am 31.10.2014 ab 18:00 Uhr**. Zu Essen gibt es Schäuferla mit Sauerkraut und Klob sowie Brotzeitplatte **auf Vorbestellung**. Telefonische Vorbestellungen bis spätestens Montag, den 27.10.14 bei Doris Pflaum (09505/6131) oder Lisa Gregory (09505/1246) zwingend erforderlich.

*Auf Ihr Kommen freut sich der DJK-SV Geisfeld.*

### **Tabea Leinleitertal**

Der MDK (Medizinischer Dienst der Krankenkassen) überprüft regelmäßig die Qualität von Pflegeeinrichtungen. Unter die Lupe kommen z. B. Pflege, medizinische Versorgung, Umgang mit Demenzzkranken, soziale Betreuung und Verpflegung. Wir freuen uns, dass wir mit einem **sehr guten Gesamtergebnis mit der Note 1,2** diese Prüfung abgeschlossen haben.

**www.Genuss-und-Erlebnis.de**

*Die besten Restaurants und Szene-Lokale*

**Allgäuer Seenland**  
erlebend natürlich  
Sonthofen · Sulzberg · Walschleben · Wäldchen

### **Goldener Herbst im Allgäuer Seenland**

Erleben Sie die vielleicht schönste Jahreszeit im Allgäuer Seenland, den „**Goldenen Herbst**“.

Wenn sich die ersten Blätter bunt färben und die Sonne blickt durch die Wipfel scheint, entwickelt sich eine ganz besondere Stimmung, die anmutiger nicht sein kann.

Besonders schön ist die Atmosphäre am frühen Morgen, wenn die ersten Sonnenstrahlen den Nebel über die Seen und Weiher vertreiben.

Fordern Sie gleich einen kostenlosen Prospekt an und freuen Sie sich auf Ihren Urlaub im Allgäuer Seenland!

**Unser Geschenk für Sie:**  
Eine Wanderkarte aus einer der 4 Gemeinden. Einfach diese Anzeige ausschneiden und mitbringen!

Genießen Sie bei einer Wanderung einmalig schöne Momente und eine herrliche Fernsicht. Das große Wanderwegenetz mit über acht verschiedenen Themenwanderwegen ist bestens ausgebaut und beschildert.

Entspannen Sie in Ihrer gemütlichen Unterkunft. Egal ob im \*\*\*\*Hotel, oder in der Ferienwohnung - für jeden ist das passende dabei.

Allgäuer Seenland · Rathausplatz 4 · 87477 Sulzberg  
Tel. 08376/9201-19 · info@allgaeurseenland.de · www.allgaeurseenland.de

Lied- form	▼	▼	platzen	diesig	▼	Hobby- arbeit	▼	altrömi- sche Provinz	▼	Vor- tragen eines Liedes	israeli- tischer König	kleines Feld	▼	▼	Jetzt- Zustand	besitz- anzei- gendes Fürwort	Fremd- wortteil: nicht
Koch- stellen	▶					lustig, über- mütig	▶			▼	▼					▼	▼
▶				offi- zieller Ratgeber		Variante	▶								Waffe im MA.		
Theore- tiker d. Sozia- lismus			Körper- flüssig- keit	▶				Film- licht- empfind- lichkeit	▶			ein Monats- name		Schrift- steller- verband (Abk.)	▶		
zanken	▶									Kiefern- art	Meer- riesen der nord. Sage	▶					franzö- sische Halb- insel
▶						äußerst brutal		Leid zufügen	▶	▼				Wolle der Angora- ziege		zwei- stellige Zahl	▼
Monarch			junges Rind		heiliger Drachen- kämpfer	▶					schwarz- weißer Raben- vogel		Ozean	▶			
pein- licher Vorfall	krauses Gewebe	afrika- nisches Muschel- geld	▶					Ältesten- rat		Währung Europas	▶				Speise- fisch		
▶	▼				steifer Hut		Berg- steiger- gruppe	▶	▼						▼		
Küchen- gerät		Ruf- name Eisen- howers		kleine Hütte	▶					Him- mels- richtung	▶			nieder- ländisch: eins			latei- nisch: Recht
▶			▼							Fremd- wortteil: doppelt	▼	männ- licher franz. Artikel		dring- lich	▶		
Helden- gedichte			arabi- scher Sack- mantel	▶			junger Pflan- zen- trieb	▶							franzö- sisch: eins	▶	
▶				nach- ahmen	▶									Aller- Zufluss in Gifhorn	▶		

	8						6
		1			2		5
5		3	6		1		
		5		2			4
		7		1		5	
	4			6		9	
			1		7	6	5
	7		9			2	
8							3

## Auf den Höchsten wandern

### In der Ferienlandschaft aktiv werden

**(rgz-p/rae).** Wenn sich die Bäume langsam verfärben, ist das Wandern in der Ferienlandschaft Gehrenberg-Bodensee ein besonderes Vergnügen. Auf [www.gehrenberg-bodensee.de](http://www.gehrenberg-bodensee.de) gibt es zahlreiche Anregungen für einen Aktivurlaub. „BodenseeLandGänge“ heißen

etwa die drei bislang einzigen zertifizierten Premiumwanderwege im gesamten Bodensee-raum. Sie führen Wanderer auf Wald- und Feldwegen durch Weinberge, Obstwiesen, Wälder und hinauf auf den Höchsten, der mit 837 Metern die mächtigste Erhebung der Region ist.

## Den günstigsten Tarif wählen

### Anbieterwechsel oft lohnenswert

**(rgz-p/su).** Bis zu 300 Euro im Jahr können Verbraucher laut Finanztest (Ausgabe 12/2013) für Stromkosten sparen, wenn sie ihren Tarif oder den Anbieter wechseln. „Um zu sparen, lohnt sich ein regelmäßiger Anbietervergleich“, rät Oliver Bolay, Geschäftsfüh-

rer und Energieexperte beim Strom- und Gasanbieter E wie Einfach. Neben der Ersparnis sollte man auf die Verlässlichkeit des Anbieters achten. Gute Hinweise geben etwa Kundenbeurteilungen, Servicesiegel und Auszeichnungen unabhängiger Internetportale.

ES I ■ N N E R E I T I M I ■ P E N E  
N U N A B A ■ A B A ■ P K A B A  
I L I G ■ T ■ S E N ■ S E N ■ R E I  
A A ■ T ■ S O ■ T ■ B U D ■ T ■ A  
T ■ S E I ■ S C H A F ■ E K L A T  
L E ■ V ■ K A U R I ■ G ■ M E E R ■  
R ■ N N ■ G ■ O R ■ G ■ N N ■  
B ■ K ■ N N ■ L A N ■ L ■ G I N E O K  
R ■ S T R E I ■ T ■ N E N ■ A V A ■  
N ■ S ■ B ■ T ■ U L ■ T ■ B ■ S ■  
O U N ■ T ■ R A ■ S ■ P I ■ B ■ X ■ M A R  
S E N ■ E L A S S E N ■ H E R D E ■  
B ■ A ■ S ■ G I ■ B ■ A ■ S ■ C B ■

7	3	1	9	4	2	6	5	8
4	8	2	3	5	6	9	7	1
5	6	9	7	8	4	1	2	3
1	7	6	5	9	3	8	2	4
2	9	5	8	1	4	7	3	6
3	4	8	6	2	7	5	1	9
8	2	4	1	7	9	3	6	5
6	5	7	2	3	8	1	9	4
9	1	3	4	6	5	2	8	7

Kein Kartoffeldruck.  
Trotzdem günstig!

Stamps: Kartoffel - Druck

**Beraten. Gestalten. Drucken.**  
Alles online unter  
[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

**LW-flyerdruck.de**  
Der einfache Weg zum Druck



**Fliegengitter und Lichtschachtabdeckungen nach Maß**  
**Fliegengitter-Hersteller**

**SONDERRABATTE  
INSEKTENSCHUTZ  
BESUCHEN SIE UNSERE  
AUSSTELLUNG**

**VERTRIEB  
BERATUNG  
MONTAGE**

**Roland Böhlein**

Türen  
Fenster  
Rollläden  
Fliegengitter  
Markisen  
Wintergärten  
Überdachungen

Alte Poststraße Weg 3 · 91327 Heiligenstadt · Tel. 09197/528

**Mail: info@boehlein-montagen.de • www.boehlein-montagen.de**

**LW-SERVICE AUF EINEN KLICK: WWW.WITTICH.DE**

**WIR HABEN GEHEIRATET**

**Kai Roth & Jennifer Roth**  
geb. Klee

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke bedanken wir uns ganz herzlich, auch im Namen unserer Eltern.

Unser ganz besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Schuster für den schönen Gottesdienst.

Marktplatz 3 - Heiligenstadt

**www.wittich.de**

**Treffpunkt Deutschland.de**  
Reisemagazine

**Neu:**  
Online und als ePaper

**FRÄNKISCHE SCHWEIZ**

Heimat entdecken. E-Biken in Franken.

Die neuen Reisemagazine von LINUS WITTICH.

Weitere Reiseziele unter [www.TreffpunktDeutschland.de](http://www.TreffpunktDeutschland.de)

Foto: Tourismuszentrale Fränkische Schweiz

**Ferienwohnungen  
STADTHAFEN Malchow**

Im Herzen der Mecklenburgischen Seenplatte in der Inselstadt Malchow  
(Staatlich anerkannter Luftkurort seit 2005)

**Boot & Yachtcharter Selge**

Tel.: +49/3 99 32/47 28 90 · Fax: +49/3 99 32/47 28 91  
[www.stadthafen-malchow.com](http://www.stadthafen-malchow.com)

**Orthopädie-Kompetenz-Zentrum**

**Fuß-Fit-Forum**  
Gesund gehen.

**Ihr Sanitätshaus in Franken**  
Orthopädie-Schuhtechnik · Orthopädie-Technik · REHA-Technik · Prothetik

**Aktuelle Herbstkollektion eingetroffen!**

Unsere Marken:  
Rieker, Fidelio, Finn Comfort, Waldläufer, Legero ...

Auf Restposten Sommerware erhalten Sie Rabatt von **bis zu 30 %!**

Unser Team freut sich auf Ihren Besuch!!

**Marktplatz 4 · 91332 Heiligenstadt · Tel.: 09198-525 · [www.fussfitforum.de](http://www.fussfitforum.de)**



## TRAPEZBLECHE

Sandwichbleche, Hochprofile, Wellbleche, Eternitplatten 1. und 2. Wahl

**Stöhr, 91352 Schnaid 51**

[www.frankenbleche-stöhr.de](http://www.frankenbleche-stöhr.de)

Tel. 0151/52097866 · 09543/4436874 · Fax 09543/4436875

## Maler- und Lackierermeisterbetrieb Reinhard



Maler- und Putzarbeiten  
Wärme-Dämm-Verbundsystem  
Fassadengestaltung  
Moderne, kreative Techniken  
Fließestrich- und  
Laminatbodenverlegung

Reinhard Sebastian  
Oberleiter 35  
91332 Heiligenstadt

Telefon: 09198/998660  
Mobil: 0151/19145830  
E-Mail: reinhard\_sebastian@web.de

Maler Schrauder



Innenputz  
Außenputz  
Fassadenanstrich  
Malerarbeiten  
Tapezierarbeiten  
Vollwärmeschutz  
Gerüstbau

Im Tal 111 • 91347 Aufseß  
Tel. 09198 540

Bitte beachten!

## Bei Zuschriften auf Chiffre-Anzeigen

verwenden Sie bitte folgende Anschrift, damit wir Ihre Nachricht zuverlässig und anonym zustellen können:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG

Chiffre-Nr.<sup>1</sup>

Peter-Henlein-Str. 1  
91301 Forchheim

<sup>1</sup>(Bitte Chiffre-Nr. aus der entsprechenden Anzeige entnehmen.)



# ...Adresse des guten Einkaufs

## • Veranstaltungen

## • Termine

## • Sprechtage

<b>11.10.</b>	12:00 - 20:00	EBS spielt - Stadthalle EBS
<b>11.10.</b>		SV Moggast - Bölwiesn
		Oktoberfest
<b>11.10.</b>	20:00	Kulturkreis - Sing Out-Smiles -
		Wiesent-Garten
<b>16.10.</b>	19:30	Kulturkreis - Vortrag -
		Resengörgsaal
<b>18. - 21.10.</b>		Breitenbach-Kirchweih
<b>19.10.</b>		Jahrmarkt
<b>19.10.</b>	17:00	Kulturkreis - Orgelvesper -
		Kirche St. Nikolaus
<b>22.10.</b>		VdK - Weinfahrt
<b>22.10.</b>		Kath. Frauenbund - Rosenkranz-
		andacht
<b>23.10.</b>	19:30	Kulturkreis - Alternative
		Heilmethoden - Resengörgsaal

## SCHNEIDEREI



Ebermannstadt • Zum Breitenbach 9

Ihre Schneiderei für fast  
alle Fälle

- auch fränkische Tracht -

Ihre Schneiderei  
jetzt auch unter

[www.schneiderei-retter.de](http://www.schneiderei-retter.de)

Öffnungszeiten:

Mo., Di. + Fr. 8.00 - 14.00 Uhr  
Mi. + Do. 12.00 - 18.00 Uhr

Tel. 09194 3840324

IHR ZUVERLÄSSIGER  
PARTNER FÜR  
GEBÄUDEREINIGUNG



Beratung &  
Information

☎ 0172.89 59 910

GM Gebäudemanagement | Meisterbetrieb | Tanja Greulich  
Kalkgasse 9 | 91320 Ebermannstadt | Telefon +49.9194.72 59 9-1

[info@gm-greulich.de](mailto:info@gm-greulich.de) | [www.gm-gebäudemanagement.de](http://www.gm-gebäudemanagement.de)



# - was liegt näher!

500 kostenlose Parkplätze in 2 Minuten erreichbar



## Auf geht's zum Rathaussturm in die Örtelscheune



**Samstag 08.11.14 um**

**19:00 Uhr Eintritt 3,- €**

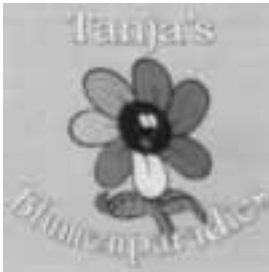
**Gäste Guggenmusik Wendelstein**

**Kartenvorverkauf ab 27.10.14 bei Fam. Arndt**

Hauptstr. 9  
95515 Plankenfels  
Telefon: 0 92 04 / 91 88 11  
Fax: 0 92 04 / 91 88 10

### Öffnungszeiten:

Mo. / Di. / Mi. / Sa.  
8.00 - 13.00 Uhr  
Do. / Fr. 8.00 - 18.00 Uhr  
So. 9.30 - 11.30 Uhr



Gartenstraße 13  
95490 Mistelgau  
Telefon: 09279 / 97 72 24 4  
Fax: 09279 / 97 72 24 5

### Öffnungszeiten:

Mo. / Di. / Mi. / Sa.  
8.00 - 13.00 Uhr  
Do. / Fr. 8.00 - 18.00 Uhr

Sie finden uns wie jedes Jahr am Herbstmarkt in Hollfeld  
am Sonntag, den 19.10.2014 direkt am Wittauer-Haus.  
Selbstverständlich haben wir für Sie eine große Auswahl  
an Allerheiligengestecken und Sträuben, Türringhänge  
u. v. m. für Sie dabei.

**An Allerheiligen, 01.11.2014**

**von 8 - 12 Uhr geöffnet**

Für Sie dabei: Tanja und Team

Herzlichen

*Dank*

„Vergelt's Gott!“ für die herzliche Anteilnahme durch Blumen,  
Karten und das stille Gedenken in den Stunden des Abschieds  
von meiner lieben Mutter und Schwiegermutter, unserer Oma  
und Uroma

**Theresia Hösch**

Für die würdevolle Trauerfeier bedanken wir uns ganz herzlich  
bei Herrn Pfarrer Kaiser, dem Männergesangsverein Heiligen-  
stadt und unserem Peter Nüßlein für sein Trompetensolo.  
Ganz besonders gedankt sei ihrem Hausarzt Dr. Landendorfer  
mit seinem Team, der sie jahrelang bestens betreut hat.

Sieglinde Göller mit Familie

Heiligenstadt, im Oktober 2014

Niemand ist fort, den man liebt.

Liebe ist ewige Gegenwart.

Stefan Zweig

# EINLADUNG

zum

# WEINFEST

des



**SC MARKT HEILIGENSTADT**

**Am Samstag, 25.10.2014**

**ab 20 Uhr**

**im Sportheim in Heiligenstadt**



Unsere Küche bietet **ab 18 Uhr** wieder leckere  
Spezialitäten, und unsere Theke erlesene fränkische und  
internationale Weine! Heuer wieder mit...

**Martin Meinzer**

**Musikalische Dienstleistungen aller Art**

**Eintritt 3,00 Euro**

## Baumschule PFISTNER

Tel. 09543 9927 • Handy 0173 3889237

Geisfelder Str. 10 • 96129 Roßdorf am Forst

Pflanzenverkauf direkt am Wohnhaus

eigene Anzuchtflächen

Öffnungszeiten: Mi. + Do. 15.00 - 18.00 Uhr  
Fr. 8.30 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 16.00 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung

**Ziersträucher, Heckenpflanzen, Nadelgehölze  
Kugelbäume, Obstbäume, Schlingpflanzen  
Bodendecker, Bux versch. Formen u. v. m.**



## Getränkemarkt Lang

Angebote gültig  
vom 16.10. bis 29.10.2014

Sportplatzstraße 2  
Heiligenstadt  
Tel. 09198/998150

**Leikeim**

alle  
Sorten

Kasten 20 x 0,5 l  
(1 ltr. = 1,20 €)

**11.99 €**  
+ 4,50 € Pfand

**PREMIUM Lager**

Kasten 20 x 0,5 l  
(1 ltr. = 1,20 €)

**11.99 €**  
+ 4,50 € Pfand



**Mineralwasser**  
Spritzig/Medium  
Sanft/Naturelle

Kasten 12 x 1,0 l PET  
(1 ltr. = 0,46 €)

**5.55 €**  
+ 3,30 € Pfand



**Cola-Mix  
Orange  
Zitronen**

Kasten 20 x 0,5 l  
(1 ltr. = 0,50 €)

**4.99 €**  
+ 4,50 € Pfand



Kasten 6 x 1,0 l  
(1 ltr. = 1,17 €)

**Apfel-  
saft**

**6.99 €**  
+ 2,40 € Pfand



**Spritzig  
medium**

Kasten 9 x 1,0 l PET  
(1 ltr. = 0,44 €)

**3.99 €**  
+ 3,75 € Pfand

Verk. günstig Sanitär-, Spengler-, Heizungsmaterial,  
Heizkörper.

## Meisterbetrieb führt aus:

Heizung-, Sanitär-, Spenglerarbeiten  
Kundendienst u. Reparaturarbeiten

Kontakt: 0160 / 97 59 09 81

Fax: 0 91 98 / 99 69 24 • Telefon: 0 91 98 / 99 80 54

**Büro 0951 91799155**  
**inBamberg Immobilien** Mobil 0160 5531364  
Verkauf & Vermietung [www.inBamberg.com](http://www.inBamberg.com)

**Wir suchen für unseren Kunden:**  
**Akademiker**  
**sucht Wohnung oder Haus mit Aussicht!**  
Ohne Maklerkosten für SIE!

**Obst - Gemüse - Blumen Edelmann**  
Muggendorf · Tel. 09196 669, Fax 697, Direkt an der B 470  
**Blumen und Pflanzen in jeder Variation:**  
Zu festlichen Anlässen, Tischdekorationen  
Bei Beerdigungen in Heiligenstadt und allen umliegenden Friedhöfen beliefern  
wir Sie gerne mit moderner Trauerfloristik.  
Wir freuen uns auf Ihr Kommen. Team Edelmann Muggendorf-Teuchatz



Nehmen Sie Kontakt zu uns  
auf, wenn Sie Fragen haben:  
**Telefon: 09191/7232-0**

**EBERLEIN**  
DIE KAROSERIE- UND LACKENPERTEN IDENTICA  
KOLMHOF 5 · 91364 DÜRRBRUNN  
TEL. 09198/1050 · [WWW.IDENTICA-EBERLEIN.DE](http://WWW.IDENTICA-EBERLEIN.DE)

## Eingebunden statt ausgeliefert!



Klinische Ernährung  
Stomatherapie  
Wundversorgung  
Tracheostoma-Versorgung  
Inkontinenz-Versorgung  
Schmerztherapie  
Alltagshilfen  
Rehatechnik

**Nordbayerns  
Logistikzentrum für  
Inkontinenz-Produkte**

**apocare** bietet individuellen Service rund um  
Medizinprodukte und Hilfsmittel – zum Beispiel auch  
bei der **Inkontinenz-Versorgung**.

Durch unsere regionale Präsenz sind unsere hochwertigen  
Artikel innerhalb von 12 Stunden bei Ihnen zu Hause –  
umfassende Beratung inklusive. **Rufen Sie uns an:**

**09545/ 928 87-10**

**apocare GmbH**  
Homecare Beratung

E-Mail: [info@apocare-gmbh.de](mailto:info@apocare-gmbh.de) • [www.apocare-gmbh.de](http://www.apocare-gmbh.de)



## Kirchweih

25.-26.10.14 am Berg

Mit Siegfried Großmann



**Theologe, Autor, Musiker**

Samstag, 25. Oktober 2014

19.30 Uhr **Gott liebt die Menschen!**

*Ein unterhaltsamer Konzertabend  
mit Siegfried Großmann*

Sonntag, 26. Oktober 2014

9.30 Uhr **Gott liebt den Menschen –  
lieben wir ihn auch!**

*Gästegottesdienst  
mit Siegfried Großmann*

**Eintritt frei!** Über eine Spende freuen wir uns.

Es laden ein:

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde  
TABEA – Leben in Heiligenstadt  
Familienzentrum 6, 91332 Heiligenstadt

Christuskirche Heiligenstadt